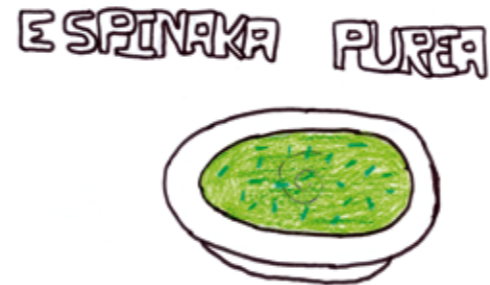
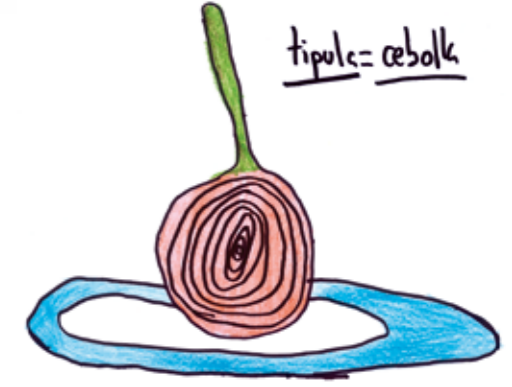
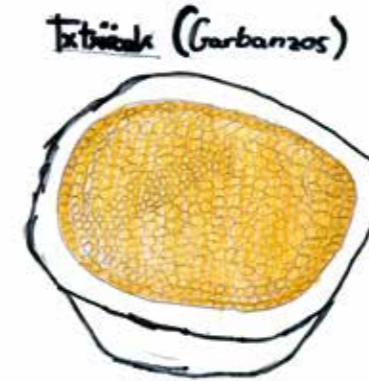
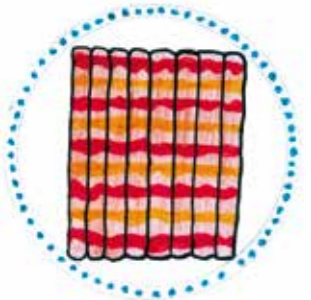


JANARIEN HITZEGIA



SALXITXAK

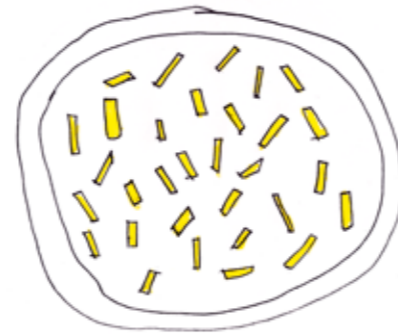


SALCHICHAS



Euskera: xerra.
Gastelania: filete.

PATATA FRIJITAKI - PATATAS FRITAS



YOGURTA



PLATANO = BANANA



Zer da AUZOKO HITZAK?

Auzoko Hitzak Tabakalerako Hezkuntza Arloak eskolekin elkarlanean martxan jarritako lehenengo proiektu pilotua da. Egiako Aitor Ikastola, Maria Reina Eskola eta Mundaiz Ikastetxearekin batera garatzen ari garen proiektu pedagogiko honek **euskara**, **auzoa** eta **kultur ekoizpena** ardatz gisa ditu.

Euskara, "Ikasle Euskaldun Eleanitzak sortzen" egitasmoaren barruan kokatzen delako; **auzoa**, pedagogia eta espazio publikoaren arteko harremana landu nahi delako hezkuntza komunitatea indartzuz; eta **kultur ekoizpena**, hezkuntza prozesuetan kultura ere sortzen ari garelako, eta komunitate hezkuntzarako praktika artistikoen metodologiak aplikatzen ditugulako.

¿Qué es AUZOKO HITZAK?

Auzoko Hitzak es un proyecto piloto de pedagogía y espacio público impulsado por el Área de Mediación de Tabakalera, desarrollado en colaboración con las escuelas de Egiá Aitor Ikastola, Maria Reina Eskola y Mundaiz Ikastetxea. Tiene como ejes principales el **euskera**, el **espacio público** y la **producción cultural**.

Euskera, porque se enmarca dentro del proyecto "Ikasle Euskaldun eleanitzak sortzen" (proyecto piloto en Egiá y en Dima); **el barrio**, por que se trabaja la relación entre pedagogía y espacio público, reforzando la idea de comunidad educativa; y la **producción cultural**, porque entendemos que en los procesos educativos también se está produciendo cultura, y aplicamos metodologías de prácticas artísticas a la educación en comunidad.